393R1794

6.7.93 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 163/23

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 1794/93,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1993,

tomaattijalosteiden tuotantotuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tomaattijalosteiden tuotantotuelle asetettavasta rajasta 17 päivänä maaliskuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 668/93(1), ja erityisesti sen 3 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 668/93 1 artiklassa vahvistetaan säännöt tuotantotukeen oikeutettujen tuotteiden jalostamiseen tarkoitettujen tomaattien määrän jakamisesta eri yrityksille; olisi täsmennettävä edellytyksiä, joilla yritykset voivat päästä osallisiksi tästä jakamisesta ja erityisesti tähän liittyvistä tarvittavista tiedonannoista; asetuksen (ETY) N:o 668/93 2 artiklassa säädetään, että soveltamisen kolmen ensimmäisen markkinointivuoden aikana markkinointivuotena 1992/1993 tuotettuja määriä ei oteta huomioon laskettaessa tuotettujen määrien keskiarvoa; johtopäätökset tästä säännöksestä olisi tehtävä kaikkien kyseisten yritysten osalta markkinointivuoteen 1995/1996 asti,

toimivaltaiset viranomaiset jakavat kullekin jalostusyritykselle tuoreiden tomaattien määrät, joita voidaan käyttää tuotantotukeen oikeutettujen lopullisten tuotteiden tuotantoon; tämä jakaminen perustuu yritysten ilmoittamiin tietoihin; jos on epäilyksiä saatujen tietojen paikkansapitävyydestä, toimivaltaisille viranomaisille on annettava oikeus siirtää jakamista myöhäisemmäksi, kunnes epäilys poistuu,

tiettyjen määrien jakaminen kullekin yritykselle johtaa siihen, että tuotantotuen maksaminen rajoitetaan vahvistettuun määrään; järjestelmän tavoitetta noudatetaan, jos jollekin yritykselle jaettu määrä voidaan siirtää toiselle; tämä mahdollistaa yrityksen toiminnan tietyn joustavuuden; toimivaltaiselle viranomaiselle olisi annettava lupa jakamisesta johtuvan oikeuden siirtämiseen, jos se on mahdollista tehdä ilman haitallisia seurauksia tuotantotukijärjestelmälle,

yritys voi hakea markkinointivuoden aikana ainoastaan yhtä muutosta lopullisten tuotteiden kiintiönsä jakamiseen; olisi vahvistettava määräaika tämän mahdollisuuden käytölle,

to maattitiivisteihin sovelletaan ainoastaan yhtä tukimäärää; säilöttyihin kuorittuihin kokonaisiin tomaatteihin ja muihin tomaatista peräisin oleviin tuotteisiin sovelletaan kahta tai useampaa tukimäärää, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat hedelmä- ja vihannesjalosteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Markkinointivuodesta 1993/1994 alkaen asetuksen (ETY) N:o 668/93 1 artiklan 2 ja 3 kohdassa tarkoitettu jakaminen tehdään kunkin markkinointivuoden alussa niiden jalostusyritysten kesken, jotka

a) täyttävät komission asetuksen (ETY) N:o 1558/91(2) 2 artiklan säännökset

ja

b) jättävät tuotantotukihakemukset sitä markkinointivuotta edeltäneiden kolmen markkinointivuoden osalta, jolle tuki vahvistetaan, tai yhden tai kahden markkinointivuoden osalta

tai

c) ovat aloittaneet toimintansa sitä markkinointivuotta edeltäneiden yhden, kahden tai kolmen markkinointivuoden kuluessa, jolle tuki vahvistetaan ja jotka ovat ilmoittaneet toimivaltaisille viranomaisille lopullisten tuotteiden määrät, jotka on saatu jättämättä tukihakemusta

tai

d) aloittavat toimintansa sen markkinointivuoden aikana, jolle tuki vahvistetaan,

sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (ETY) N:o 668/93 2 artiklan soveltamista.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklan b alakohdassa tarkoitettujen jalostusyritysten on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille:

a) tuoreiden tomaattien määrä, joka on käytetty yhden, kahden tai kolmen markkinointivuoden aikana tapauksen mukaan;

b) jalosteiden määrä, joka on saatu a alakohdassa tarkoitetuista tuotteista eriteltynä kahteen ryhmään sen mukaan, onko tuotantotukea myönnetty vai ei.

(1) EYVL N:o L 72, 25.3.1993, s. 1

(2) EYVL N:o L 144, 8.6.1991, s. 31

Jalostetut tuotteet eritellään:

— tomaattitiivisteeseen, ilmaistuna tiivisteenä, jonka kuiva-ainepitoisuus on vähintään 28 prosenttia mutta pienempi kuin 30 prosenttia,

— säilöttyihin kuorittuihin kokonaisiin tomaatteihin,

— muihin tomaatista peräisin oleviin tuotteisiin.

Käytettyjen tuoreiden tomaattien määrät ilmoitetaan lopullisten tuotteiden ryhminä, eriteltyinä sen mukaan, onko tuotantoon saatu tukea vai ei.

2. Edellä 1 artiklan c alakohdassa tarkoitettujen jalostusyritysten on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille:

a) tuoreiden tomaattien määrät, jotka on käytetty mainitun tai mainittujen markkinointivuosien aikana;

b) jalostettujen tuotteiden määrät, jotka on saatu a alakohdassa tarkoitetusta määrästä tai määristä, eriteltyinä kolmeen ryhmään lopullisia tuotteita ja jotka olisivat olleet oikeutettuja tuotantotukeen.

3. Edellä 1 artiklan d alakohdassa tarkoitettujen jalostusyritysten on ilmoitettava toimivaltaisille viranomaisille tuotantokapasiteettinsa ja jalosteiden määrä, jonka ne ovat aikoneet tuottaa. Tuotteet eritellään 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

4. Mikäli jäsenvaltion toimivaltaisilla viranomaisilla on jo kaikki tarvittavat tiedot asetuksen (ETY) N:o 668/93 1 ja 2 artiklassa säädetyn jakamisen suorittamiseksi, ne voivat päättää, että 1 kohdassa säädettyjä tietoja ei tarvitse ilmoittaa.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitettujen ilmoitusten on oltava toimivaltaisilla viranomaisilla viimeistään kunkin vuoden kesäkuun 30 päivänä.

2. Jäsenvaltiot voivat poikkeustapauksissa ja hyvin perustein hyväksyä ilmoitukset 1 kohdassa säädetyn määräajan jälkeen, mikäli tästä ei seuraa asetuksen (ETY) N:o 668/93 1 artiklassa vahvistettujen määrien ylitystä.

4 artikla

1. Edellä 2 kohdassa säädettyjen ilmoitusten perusteella toimivaltaiset viranomaiset jakavat tietyn määrän tuoreita tomaatteja kullekin jalostusyritykselle.

Tämä määrä on eriteltävä määriin, joista on tarkoitettu tuotettavaksi:

— tomaattitiivistettä,

— säilöttyjä kuorittuja kokonaisia tomaatteja,

— muita tomaatista peräisin olevia tuotteita.

2. Mikäli ilmenee tai epäillään sääntöjenvastaisuutta ja mikäli hallinnollista tai oikeudellista tutkintaa käytetään sen toteamiseksi, ovatko tukihakemukset perusteltuja, toimivaltaiset viranomaiset voivat kieltäytyä jakamasta kiistanalaisia määriä, kunnes kiista on ratkaistu.

3. Yrityksen omistajanvaihdoksen ja erityisesti fuusion ollessa kyseessä, jäsenvaltiot voivat antaa luvan 1 kohdassa tarkoitetusta jakamisesta johtuvan oikeuden siirtämiseen jalostusyritykselle, joka toimii samassa jäsenvaltiossa sillä edellytyksellä, että se tehdään ilman haitallisia seurauksia tuotantotukijärjestelmälle.

Siirto hyväksytään ainoastaan, jos sitä haetaan ennen tuotantotukihakemuksen jättämiselle säädettyä määräaikaa.

4. Jos jäsenvaltio toteaa, että sen jalostusyrityksille jakama kokonaismäärä ei ole ollut asetuksen (ETY) N:o 1558/91 5 artiklassa säädettyjen alustavien sopimusten ja 6 artiklassa säädetyn jalostussopimuksen kohteena määrätyn markkinointivuoden osalta, kyseinen jäsenvaltio voi päättää käyttämättömän määrän jakamisesta niiden jalostusyritysten kesken, jotka ilmoittavat olevansa valmiit tekemään lisäjalostussopimukset tästä määrästä. Tätä tuoreiden tomaattien lisäjakamista sovelletaan ainoastaan kuluvana markkinointivuonna.

Jäsenvaltiot voivat jakaa lisämäärät viimeistään kunkin vuoden elokuun 15 päivänä. Toimivaltaisen viranomaisen ilmoitus tukeen oikeutetuille yrityksille lisäjakamispäätöksestä vapauttaa yritykset velvoitteesta tehdä mainitut alustavat sopimukset näin jaettujen määrien osalta tukea varten. Jalostussopimukset on tehtävä viimeistään elokuun 31 päivänä.

5 artikla

Yritys voi hakea viimeistään 30 päivänä syyskuuta jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta lupaa asetuksen (ETY) N:o 668/93 1 artiklan 2 kohdassa säädettyyn jalostamiseen.

Yritykselle lähetetyssä lupailmoituksessa määritellään yrityksen uusi tuoreiden tomaattien kiintiöjako, jaettuna kolmeen ryhmään lopullisia tuotteita yrityksen tasolla.

6 artikla

Yritys ei saa ylittää jaetusta tuoreiden tomaattien kokonaismäärästä jalostettujen tuotteiden määrää, ennen kuin jalostukseen jaetut määrät on käytetty loppuun.

7 artikla

Jäsenvaltiot tekevät tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että

— asetuksen (ETY) N:o 668/93 1 artiklan 1 kohdassa jäsenvaltiolle säädettyä kokonaismäärää ei ylitetä,

— edellä ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettu määrä jaetaan tasapuolisesti yritysten kesken.

8 artikla

1. Jalostusyritysten on ilmoitettava asetuksen (ETY) N:o 1558/91 4 artiklan e alakohdan mukaisesti vaadittujen tietojen lisäksi ja ennen kyseisessä artiklassa säädettyä määräaikaa tätä varten nimetylle elimelle:

a) tuoreiden tomaattien määrä, joka on ostettu tai ostetaan kuluvan markkinointivuoden aikana ja joka on käytetty tai käytetään sellaisten lopullisten tuotteiden valmistamiseksi, joille ei ole haettu tai ei haeta mitään tukea; nämä tuotteet on eriteltävä saatavan lopullisen tuotteen mukaisiin luokkiin;

b) arvioiden mukaan a alakohdassa tarkoitetusta määrästä saatu tai saatava lopullisten tuotteiden määrä asetuksen (ETY) N:o 1558/91 4 artiklan e alakohdan mukaisesti eriteltynä.

2. Tukihakemukseen on liitettävä asetuksen (ETY) N:o 1558/91 14 artiklan 2 kohdassa säädettyjen asiakirjojen lisäksi ilmoitus, johon jalostusyrityksen on merkittävä:

a) niiden lopullisten tuotteiden nettopaino, jotka on tuotettu kuluvan markkinointivuoden aikana ja joihin ei sovelleta mitään tukea; nämä tuotteet on eriteltävä samalla tavoin kuin tukeen oikeutetut tuotteet;

b) sen raaka-aineen nettopaino, joka on käytetty kunkin a alakohdassa tarkoitetun lopullisen tuotteen jalostukseen.

9 artikla

Jokaisen jäsenvaltion on ilmoitettava komissiolle asetuksen (ETY) N:o 1558/91 18 artiklassa tarkoitettujen tietojen lisäksi:

a) viimeistään kunkin vuoden huhtikuun 1 päivänä:

i) edellä 8 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen lopullisten tuotteiden kokonaismäärä nettopainona ilmaistuna; nämä tuotteet on eriteltävä asetuksen (ETY) N:o 1558/91 18 artiklan a alakohdassa säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen;

ii) raaka-aineen kokonaismäärä, joka on käytetty i alakohdassa tarkoitettujen eri ryhmiin kuuluvien lopullisten tuotteiden jalostukseen;

b) viimeistään kunkin vuoden marraskuun 16 päivänä:

i) edellä 8 artiklan 1 kohdan a alakodassa tarkoitettujen tuoreiden tuotteiden kokonaismäärä, joka on käytetty tai tarkoitettu jalostettavaksi lopullisten saatavien tuotteiden mukaan eritellyiksi tuotteiksi;

ii) nettopainona ilmaistuna lopullisten tuotteiden arvioitu tuotanto, joka saadaan i kohdassa tarkoitetusta määrästä; nämä tuotteet on eriteltävä asetuksen (ETY) N:o 1558/91 18 artiklan d ii alakohdassa säädettyjä yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1993.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen